

Plan 424 MÁSTER EN COMERCIO EXTERIOR

Asignatura 52269 INGLES COMERCIAL

Grupo 1

Tipo de asignatura (básica, obligatoria u optativa)

Optativa

Créditos ECTS

6 ECTS

Competencias que contribuye a desarrollar

1. Aprender a manejar las destrezas de 'reading', 'listening', 'writing', y 'speaking' con textos orales y escritos (nivel alto o BEC Higher; Trabajamos con libros como Pass Cambridge BEC Higher).
2. Aprender y manejar la terminología específica del comercio en lengua inglesa.
3. Desarrollo del 'critical thinking': trabajo con textos actuales de Economía/Negocios con el fin de desarrollar la capacidad crítica del alumno. Estos textos son textos de actualidad extraídos de The Economist. Aprender a manejar destrezas específicas del inglés comercial: 'presentations', 'meetings', 'reports', 'memos', y 'specialized reference works'. (nivel: alto: BEC Higher).

Objetivos/Resultados de aprendizaje

La asignatura se compone de un único bloque temático: Actos de habla y lengua en un contexto comercial (nivel 'Higher'). Si bien, dicho bloque se articulará en torno a cuatro grandes apartados.

1. Discurso: aspectos gramaticales, léxico-semánticos, fonéticos y fonológicos, junto con las funciones comunicativas, así como aspectos de la cultura y la civilización inglesas en un contexto comercial a nivel alto.
2. Destrezas propias de una clase de lengua inglesa: comprender, leer, hablar, y escribir en lengua inglesa en un contexto comercial a nivel alto.
3. Destrezas específicas del inglés comercial: "presentations"; "role plays"; "Group work"; "meetings"; "reports"; "memos" etc. Nivel: BEC Higher
4. Desarrollo del pensamiento crítico individual analizando la situación comercial mundial con textos actuales sacados de The Economist.

Contenidos

Unit 1: Work Roles and Company Structure
 Unit 2: Stock and Shares; Mergers and Acquisitions
 Unit 3: Trade Fairs and Entering a Market
 Unit 4: Methods of Payment in International Trade
 Unit 5: Trade and Commerce
 Unit 6: Management
 Unit 7: Marketing
 Unit 8: Global Brands and Global Sourcing
 Skills
 Presentations
 Negotiations (Meetings)
 Reports

Principios Metodológicos/Métodos Docentes

La asignatura se compone de un único bloque temático: Actos de habla y lengua en un contexto comercial (nivel 'Higher'). Si bien, dicho bloque se articulará en torno a cuatro grandes apartados.

1. Discurso: aspectos gramaticales, léxico-semánticos, fonéticos y fonológicos, junto con las funciones comunicativas, así como aspectos de la cultura y la civilización inglesas en un contexto comercial a nivel alto.
2. Destrezas propias de una clase de lengua inglesa: comprender, leer, hablar, y escribir en lengua inglesa en un

contexto comercial a nivel alto.

3. Destrezas específicas del inglés comercial: “presentations”; “role plays”; “Group work”; “meetings”; “reports”; “memos” etc. Nivel: BEC Higher

4. Desarrollo del pensamiento crítico individual analizando la situación comercial mundial con textos actuales sacados de The Economist.

Métodos Docentes:

- Lecciones magistrales
- Clases prácticas
- Seminarios, talleres, laboratorios
- Tutorías (individuales y grupales)
- Aprendizaje cooperativo (en pares y en grupos)
- Aprendizaje basado en tareas
- Estudio y trabajo autónomo, en pares y en grupos.

Crterios y sistemas de evaluación

La evaluación será:

- Sumativa o final: que se derivará de la calificación proporcionada por la prueba final escrita. (entre 60y 80%) para los alumnos que acuden a clase alrededor del 80% de las horas destinadas a clase presencial. Valor de 100% para los alumnos que no acudan regularmente a clase.

Recursos de aprendizaje y apoyo tutorial

Textos proporcionados por el profesor

Calendario y horario

1 Cuatrimestre

Tabla de Dedicación del Estudiante a la Asignatura/Plan de Trabajo

1 hora de trabajo personal por cada 2 horas de clase

Responsable de la docencia (recomendable que se incluya información de contacto y breve CV en el que aparezcan sus líneas de investigación y alguna publicación relevante)

Pedro A. Fuertes-Olivera is Full Professor at the University of Valladolid and Tutor at the Spanish Open University. He has also taught at Aarhus University (Visiting Scholar 2007 and Velux Vising Scholar 2011-2011), Guangdong University of Foreign Studies (October, 2008), Pretoria University (2012), University of Silesia (European Master in lexicography) and Stellenbosh University (2014) (Extraordinary Professor, Department of Afrikaans and Dutch). His interest lies in specialised lexicography, translation, and language teaching. He has published around 150 academic papers, books and dictionaries, most of which have appeared in well-known academic journals and international collections. He is member of the Advisory Board of several national and International journals, has been Review Editor of *Ibérica*, and regularly acts as referee of *Applied Linguistics*, *Lexikos*, *International Journal of Lexicography*, *English for Specific Purposes*, *Journal of Pragmatics*, *Hermes*, and *African Journal of History and Culture*. He is currently the main researcher of several funded research projects and the Director of the International Centre for Lexicography, a research group devoted to dictionary making and theory building. He is also working with *Ordbogen.com*, the “supergazelle” Danish company that has earned five consecutive Gazelle awards for Danish high growth companies. Some of his recent works:

Books

Fuertes-Olivera, Pedro A. (ed.) (2017): *The Routledge Handbook of Lexicography*. London: Routledge.

Fuertes-Olivera, Pedro A. Esther Álvarez de la Fuente, Raquel Fernández-Fuertes, Pilar Garcés García, Belén López Arroyo, Marta Niño Amo, Isabel Pizarro Sánchez, Ana Sáez-Hidalgo, M^a Ángeles Sastre-Ruano and Marisol Velasco-Sacristán (2015): *Current Work in Corpus Linguistics: Working with Traditionally- conceived Corpora and Beyond*. Selected Papers from the 7th International Conference on Corpus Linguistics (CILC2015). *Procedia – Social and Behavioral Sciences* 198: 1-556. ISSN: 1877-0428.

<http://www.sciencedirect.com/science/journal/18770428/198>

Fuertes-Olivera, Pedro A. & Sven Tarp (2014): *Theory and Practice of Specialised Online Dictionaries: Lexicography versus Terminography*. Berlin/New York: De Gruyter

-
- Fuertes-Olivera, Pedro A. & H. Bergenholtz (eds.) (2011) . e-Lexicography: The Internet, Digital Initiatives and Lexicography. London & New York: Continuum.
- Fuertes-Olivera, Pedro A. (ed.) (2010). Specialised Dictionaries for Learners. Berlin/New York: De Gruyter
- Fuertes-Olivera, Pedro A. & Arribas-Baño, Ascensión (2008). Pedagogical Specialised Lexicography. The Representation of Meaning in Business and Spanish Business Dictionaries. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins. Papers
- Fuertes-Olivera, Pedro A. (2016): "A Cambrian Explosion in Lexicography: Some Reflections for Designing and Constructing Specialised Online Dictionaries". International Journal of Lexicography 29 (2): 226-247.
- Fuertes-Olivera, Pedro A. (2015): "Lexicographical storing: A key lexicographical task in the era of the Internet". Lexicographica 31: 68-90.
- Fuertes-Olivera, Pedro A. (2014): "Designing Online Dictionaries of Economics: Two Opposing Views". HERMES. Journal of Language and Communication in Business 52: 25-40.
- Fuertes-Olivera, Pedro A. (2013): "The Theory and Practice of Specialised Online Dictionaries for Translation". Lexicographica 29: 69-91.
- Nielsen, Sandro and Fuertes-Olivera, Pedro A. (2013): "Development in Lexicography: From Polyfunctional to Monofunctional Accounting Dictionaries". Lexikos 23: 323-347.
- Fuertes-Olivera, Pedro A. (2012): "Lexicography and the Internet as a (Re-)source". Lexicographica 28: 49-70.
- Fuertes-Olivera, Pedro A. & Nielsen, Sandro (2012): "Online Dictionaries for Assisting Translators of LSP Texts: The Accounting Dictionaries". International Journal of Lexicography 25: (2): 191-215.
- Chapters in Books
- Fuertes-Olivera, Pedro A. (2014): "Internet Dictionaries for Teaching and Learning Business English in Spanish Universities". Elena Bárcena, Timothy Read & Jprge Arús Hita (eds.), Languages for Specific Purposes in the Digital Era, 91-109. Dordrecht, Heidelberg, New York and London: Springer-Verlag.
- Fuertes-Olivera, Pedro A. (2013). "Electronic Encyclopedias". In: Rufus H. Gows, U. Heid, W. Schweickard, & Herbert E. Wiegand (eds.). Dictionaries. An International Encyclopedia of Lexicography. Supplementary volume: Recent Developments with special focus on computational lexicography, 1069-1081. Berlin & New York: Mouton de Gruyter.
- Fuertes-Olivera, Pedro A. (2012). "On the Usability of Free Internet Dictionaries for Teaching and Learning Business English". In: Sylviane Grander & M. Paquot (eds.), Electronic Lexicography, 392-417. Oxford: Oxford University Press.

Idioma en que se imparte

Inglés
